



浙江师范大学 2005 年研究生 入学 考 试 试 题

英语语言文学

考试科目：二外法语 报考学科、专业：外国语言学及应用语言学

I. Structure grammaticale et vocabulaire(30 points)

1. Il faisait très froid le jour ____ sa famille est partie pour Paris.

- a. quand b. où c. qui d. que

2. C'est un vélo ,ce n'est pas ____ moto.

- a. une b. un c. la d. de

3. Nous avons obtenu de grands progrès,et notre professeur ____ est content.

- a. en b. lui c. l' d. y

4. Hier,j'ai acheté ____ jolies cartes postale.

- a. des b. du c. de d. aux

5. J'ai des cheveux ____ blancs à cause de toi.

- a. tout b. toute c. tous d. toutes

6. Cette affaire ira ____ qu'on ne pense.

- a. plus loin b. aussi loin c. loin d. le plus loin

7. Il a du talent ____ la langue.

- a. de b. à c. pour d. en

8. Cet enfant est ____ petit pour aller à l'école.

- a. assez b. trop c. si d. tellement

9. ____ voilà arrivée à l'entrée du cinéma.

- a. Nous b. La c. Le d. Les

10. Pouvez-vous dire ____ quoi on reconnaît l'âge des poules ?

- a. de b. à c. par d. en

11. Ne t'inquiète pas,il y a un bus ____ les dix minutes.

- a. tout b. toute c. tous d. toutes

12. Voici le numéro de téléphone du docteur,Appelez- ____ ce soir.

- a. le b. la c. lui d. elle

13. Il y a 58 ____ habitants en France.

- a. million b. millions c. million de d. millions de

第 1 页, 共 8 页

0047

浙江师范大学全日制硕士研究生入学考试专业课试题 版权所有 违者必究

地址:浙江省金华市浙江师范大学研究生招生办 邮编:321004 电话:0579-2282645 传真:0579-2280023

浙江师范大学研究生学院网站 <http://yjsb.zjnu.net.cn> 浙江师范大学党委研工部网站 <http://ygb.zjnu.net.cn>

浙江师范大学研究生学院学术论坛 <http://yjsb.zjnu.net.cn/bbs/> 考研你我他交流圈: <http://kaoyan.niwota.com>

欢迎全国各地考生报考我校!

请关注以上网站获取本校最新考研信息



浙江师范大学 2005 年研究生 入学考试试题

英语语言文学

考试科目: 二外法语 报考学科、专业: 外国语言学及应用语言学

14. Jacques est technicien, faites-____réparer la machine.
a. le b. lui c. il d. la
15. Ils se rencontrent à l'aéroport, il va ____ Japon, elle vient ____ France.
a. en---de b. au---de c. en---de la d. au---de la
16. ____ il n'est pas venu vous voir, c'est parce qu'il n'a pas le temps.
a. Comme b. Puisque c. Si d. Car
17. J'habite en ville, ma maison est ____ 8 km ____ l'Université.
a. de---à b. à---de c. de---de d. à---à
18. Hier, je suis allé au cinéma, mais je n'ai ____
a. pas vu b. pas vu aucun c. rien vu d. personne vu
19. A mon arrivée, elle ____ mes valises.
a. est monté b. est montée c. a monté d. a montée
20. ____ il fait, il peut le faire de son mieux.
a. Quoiqu' b. Quoi qu' c. Bien que d. Quel que
21. Il y a un monde fou sur la place, allons voir ____ s'est passé.
a. que b. qu'est-ce qui c. ce que d. ce qui
22. Tu as eu de mauvaises notes, ton professeur ____ a dis à tes parents.
a. en b. le c. la d. que
23. Cet étranger est en Chine depuis quinze jours, il peut ____ les baguettes.
a. servir b. servir de c. se servir de d. servir à
24. Peux-tu donner cette revue à Marie ?
Oui, je peux ____.
a. la lui donner b. lui la donner c. donner la lui d. donner lui la
25. Ma composition est ____ que la tienne.
a. plus bonne b. aussi bonne c. moins bon d. beaucoup plus bonne
26. C'est un point délicat ____ nous n'avons pas pensé.
a. que b. dont c. auquel d. à qui

第 2 页, 共 8 页

0048

浙江师范大学全日制硕士研究生入学考试专业课试题 版权所有 违者必究
地址:浙江省金华市浙江师范大学研究生招生办 邮编:321004 电话:0579-2282645 传真:0579-2280023
浙江师范大学研究生学院网站 <http://yjsb.zjnu.net.cn> 浙江师范大学党委研工部网站 <http://ygb.zjnu.net.cn>
浙江师范大学研究生学院学术论坛 <http://yjsb.zjnu.net.cn/bbs/> 考研你我他交流圈: <http://kaoyan.niwota.com>

欢迎全国各地考生报考我校!

请关注以上网站获取本校最新考研信息



浙江师范大学 2005 年研究生 入学考试试题

英语语言文学

考试科目: 二外法语 报考学科、专业: 外国语言学及应用语言学

27. Je n'oublierai jamais tous _____ nous ont aidés.

- a. ceux b. celles c. ceux qui d. celles qui

28. Il m'a donné son adresse, écrivez-moi _____, s'il vous plaît.

- a. la tienne b. le tien c. le vôtre d. la vôtre

29. Chacun travaille pour tous, et tous travaillent pour chacun, ainsi les hommes ont besoin _____.

- a. les uns les autres b. les uns des autres
c. les uns aux autres d. les uns pour les autres

30. Vous avez reçu un cadeau _____ vous êtes content ?

- a. en b. dont c. de qui d. que

II. Complétez les phrases suivantes en mettant les verbes entre parenthèses au temps et au mode convenables (10 points)

1. Patrice (aller) _____ monter dans le train quand quelqu'un l'a appelé.

2. Sans l'eau, il ne (pouvoir) _____ pas y avoir de vie sur la Terre.

3. S'il fait beau et que tu (être) _____ libre, on va faire une promenade à la campagne.

4. Il y a trop de bruit, fermez les fenêtres (donner) _____ sur la rue.

5. Après (arriver) _____ à Paris, ils se sont mis à chercher un appartement.

6. La République populaire de Chine (fonder) _____ en 1949.

7. La personne que je (rencontrer) _____ tout à l'heure te connaît.

8. Quand je serai arrivé à Beijing, je vous (téléphoner) _____.

9. S'il (rester) _____ chez lui hier soir, il aurait déjà fini son travail.

10. Quand il était à Paris, il (visiter) _____ souvent des monuments historiques.

第 3 页, 共 8 页

0043

浙江师范大学全日制硕士研究生入学考试专业课试题 版权所有 违者必究
地址: 浙江省金华市浙江师范大学研究生招生办 邮编: 321004 电话: 0579-2282645 传真: 0579-2280023
浙江师范大学研究生学院网站 <http://yjsb.zjnu.net.cn> 浙江师范大学党委研工部网站 <http://ygb.zjnu.net.cn>
浙江师范大学研究生学院学术论坛 <http://yjsb.zjnu.net.cn/bbs/> 考研你我他交流圈: <http://kaoyan.niwota.com>

欢迎全国各地考生报考我校!

请关注以上网站获取本校最新考研信息



浙江师范大学 2005 年研究生

入学考试试题

英语语言文学

考试科目: 二外法语 报考学科、专业: 外国语言学及应用语言学

II. Exercices à trous (10 points)

---Alors, tu 1 as lu, le journal d'hier ?

---Oui.

---Et que 2 penses-tu ?

---Que la vie est belle à la ferme, quand elle est racontée par un ingénieur 3 assis tranquillement dans son bureau: le blé est coupé et battu à la machine, les charrues sont tirées par les tracteurs, et nos femmes ont 4 des machine 5 laver.

---Et puis, tu as lu: le soir nous écoutons la radio, nous regardons les spectacles 6 la télévision. Enfin, nous ne faisons pas 7 toute l'année! ---et le travail 8 très facilement.

---C'est sûrement 9 croient les gens de la ville. Quand ils viennent 10 passer leurs vacances à la campagne, ils peuvent voir pourtant que nous ne nous reposons guère.

1. a. il b. elle c. le d. la

2. a. y b. en c. dont d. que

3. a. agriculture b. agriculteur c. agricol d. agricole

4. a. tout b. toute c. tous d. toutes

5. a. pour b. de c. à d. comme

6. a. dans b. de c. en d. à

7. a. grande-chose b. grand-chose c. de grand-chose d. de grande-chose

8. a. fait b. se fait c. termine d. faire

9. a. que b. qu'est-ce que c. ce que d. ce dont

10. a. de b. à c. / d. pour

第 4 页, 共 8 页

050

浙江师范大学全日制硕士研究生入学考试专业课试题 版权所有 违者必究

地址: 浙江省金华市浙江师范大学研究生招生办 邮编: 321004 电话: 0579-2282645 传真: 0579-2280023

浙江师范大学研究生学院网站 <http://yjsb.zjnu.net.cn> 浙江师范大学党委研工部网站 <http://ygb.zjnu.net.cn>

浙江师范大学研究生学院学术论坛 <http://yjsb.zjnu.net.cn/bbs/> 考研你我他交流圈: <http://kaoyan.niwota.com>

欢迎全国各地考生报考我校!

请关注以上网站获取本校最新考研信息



浙江师范大学 2005 年研究生 入学考试题

英语语言文学

考试科目: 二外法语 报考学科、专业: 外国语言学及应用语言学

IV. Compréhension écrite (20 points)

Tour de France cycliste

La croissance de la pratique du sport est une conséquence de l'attention que l'homme moderne porte à son corps et à son équilibre. La détente est plus importante que la performance.

Tour de France cycliste, c'est un des événements sportifs les plus populaires. Il se déroule chaque année au mois de juillet. Avant le circuit ne dépassait guère les 2 500 km, en fait en moyenne 4 000 km aujourd'hui. C'est une course par étape de 150 km à 200 km. Certains spectateurs n'hésitent pas à attendre plusieurs jours au bord des routes pour avoir la meilleure place et ainsi avoir la possibilité de voir passer, très vite, leur équipe favorite et le premier du classement général qui porte un maillot jaune. Une vingtaine de villes étapes hébergent les cyclistes, le groupe publicitaire du tour et de nombreux touristes. Pour ces villes, le tour représente un apport financier important. Cette épreuve change chaque année: le départ est donné dans une ville différente, et même à l'étranger. Mais la <<grande boucle>> se termine traditionnellement sur les Champs-Élysées.

1. À quoi s'intéressent les contemporains ?

- a. Aux sports
- b. À leur santé et à leur équilibre
- c. Au nombre de la pratique du sport
- d. Au Tour de France cycliste

2. Le mot "performance" signifie dans le texte ?

- a. le résultat obtenu par un sport lors d'une compétition.
- b. le résultat particulièrement remarquable
- c. le résultat obtenu par un cheval de course
- d. le résultat obtenu dans l'exécution d'une tâche.

3. Les cyclistes effectuaient un circuit d'environ :

- a. 2 500 km
- b. 3 000 km
- c. 150 km
- d. 200 km

第 5 页, 共 8 页

0051

浙江师范大学全日制硕士研究生入学考试专业课试题 版权所有 违者必究
地址:浙江省金华市浙江师范大学研究生招生办 邮编:321004 电话:0579-2282645 传真:0579-2280023
浙江师范大学研究生学院网站 <http://yjsb.zjnu.net.cn> 浙江师范大学党委研工部网站 <http://ygb.zjnu.net.cn>
浙江师范大学研究生学院学术论坛 <http://yjsb.zjnu.net.cn/bbs/> 考研你我他交流圈: <http://kaoyan.niwota.com>

欢迎全国各地考生报考我校!

请关注以上网站获取本校最新考研信息



浙江师范大学 2005 年研究生 入学 考 试 试 题

英语语言文学

考试科目: 二外法语 报考学科、专业: 外国语言学及应用语言学

4. Les villes étapes ne peut pas héberger gratuitement:

- a. les cyclistes
- b. le groupe publicitaire du tour
- c. les touristes
- d. les spectateurs

5. On finit Tour de France cycliste:

- a. dans une ville différente
- b. au bord des routes
- c. à l'étranger
- d. à Paris, sur l'avenue des Champs Elysées

Famille, je vous aime

La célèbre formule de Gide "Famille, je vous hais" a tendance à être remplacée aujourd'hui par "Famille, je vous aime".

Il fait bon vivre en famille puisque les jeunes quittent leur famille de plus en plus tard, parfois à 25 ans. Les jeunes pensent que les parents respectent leur vie personnelle, qu'ils les aident dans leurs études et qu'ils peuvent communiquer avec eux facilement.

Avant quinze ans, les jeunes se sentent un peu étouffés, ils aimait être plus autonomes. Mais les parents veulent fournir à leurs enfants une protection contre l'environnement souvent agressif.

Après 16 ans, l'âge difficile de l'adolescence, le dialogue parents-enfants n'est plus aussi facile. On s'oppose assez souvent sur des problème matériels.

Mais on s'entend bien quand même, les conceptions de la vie ne sont pas opposées et il est si pratique d'habiter chez ses parents plutôt que de payer un loyer. Quant aux parents, même s'ils trouvent souvent le réfrigérateur vide, ils ne sont pas mécontents d'avoir l'affection des enfants.

6. Dans le texte, "formule" signifie ici:

- a. solution
- b. formation
- c. expression
- d. programme

7. Généralement, les jeunes quittent leur famille:

- a. avant 25 ans
- b. moins de 15 ans
- c. à l'âge de 25 ans
- d. à partir de 25 ans

第 6 页, 共 8 页

浙江师范大学全日制硕士研究生入学考试专业课试题 版权所有 违者必究
地址:浙江省金华市浙江师范大学研究生招生办 邮编:321004 电话:0579-2282645 传真:0579-2280023
浙江师范大学研究生学院网站 <http://yjsb.zjnu.net.cn> 浙江师范大学党委研工部网站 <http://ygb.zjnu.net.cn>
浙江师范大学研究生学院学术论坛 <http://yjsb.zjnu.net.cn/bbs/> 考研你我他交流圈: <http://kaoyan.niwota.com>

欢迎全国各地考生报考我校!

请关注以上网站获取本校最新考研信息



浙江师范大学 2005 年研究生 入学 考 试 试 题

英语语言文学

考试科目：二外法语 报考学科、专业：外国语言学及应用语言学

8. "Il fait bon" signifie :
- a. il fait chaud
 - b. il est utile de
 - c. il est agréable de
 - d. il fait un temps magnifique
9. "L'âge difficile de l'adolescence" ,signifie :
- a. l'âge où les jeunes n'étudient plus
 - b. l'âge où les jeunes ne rentrent plus à la maison
 - c. l'âge où les jeunes ne veulent plus écouter leurs parents comme autrefois
 - d. l'âge où les jeunes se disputent plus souvent
10. Pourquoi les jeunes se sentent un peu étouffés chez leurs parents ?
- a. parce que les parents ne sont pas affectueux
 - b. parce que les parents s'occupent trop d'eux
 - c. parce qu'ils doivent payer un loyer
 - d. Parce que l'environnement est agressif

V. Traduisez le texte suivant en chinois(20 points)

Choisir la France

Vous envisagez d'étudier à l'étranger. Choisir la bonne destination, c'est à coup sûr la décision la plus importante de votre vie. Votre vie professionnelle mais aussi votre vie personnelle vont être longuement influencée par ce choix.

L'enseignement supérieur en France, c'est une vieille histoire : il existe en France des universités dès le moyen âge. Ces universités, leurs enseignants et leurs élèves ont eu, tout au long de l'histoire du monde, une influence majeure dans chaque domaine du savoir.

De longue tradition, l'enseignement français est accueillant. En France, il n'y a aucune distinction entre les étudiants internationaux et les étudiants français : les exigences d'accès sont identiques, les diplômes délivrés sont les mêmes.

第 7 页, 共 8 页

浙江师范大学全日制硕士研究生入学考试专业课试题 版权所有 违者必究
地址:浙江省金华市浙江师范大学研究生招生办 邮编:321004 电话:0579-2282645 传真:0579-2280023
浙江师范大学研究生学院网站 <http://yjsb.zjnu.net.cn> 浙江师范大学党委研工部网站 <http://ygb.zjnu.net.cn>
浙江师范大学研究生学院学术论坛 <http://yjsb.zjnu.net.cn/bbs/> 考研你我他交流圈: <http://kaoyan.niwota.com>

欢迎全国各地考生报考我校!

请关注以上网站获取本校最新考研信息



浙江师范大学 2005 年研究生 入 学 考 试 试 题

英语语言文学

考试科目: 二外法语 报考学科、专业: 外国语言学及应用语言学

Aujourd'hui, ce sont environ 170 000 étudiants internationaux (10% de l'effectif étudiant) qui ont choisi d'effectuer tout ou partie de leurs études en France.

La France, c'est votre meilleur choix. J'en suis sûr.

VI. Traduisez les Phrases suivantes en français (10 points)

1. 我建议你到农村去度假; 我想, 今年夏天海边会有不少人。
2. 使我大为吃惊的是, 我们的法语老师竟不认识一个英语单词。
3. 我并不想使你难过, 但我不得不把您儿子病倒的消息告诉您。
4. 你们班里谁年龄最大?

第 8 页, 共 8 页

浙江师范大学全日制硕士研究生入学考试专业课试题 版权所有 违者必究
地址: 浙江省金华市浙江师范大学研究生招生办 邮编: 321004 电话: 0579-2282645 传真: 0579-2280023
浙江师范大学研究生学院网站 <http://yjsb.zjnu.net.cn> 浙江师范大学党委研工部网站 <http://ygb.zjnu.net.cn>
浙江师范大学研究生学院学术论坛 <http://yjsb.zjnu.net.cn/bbs/> 考研你我他交流圈: <http://kaoyan.niwota.com>

欢迎全国各地考生报考我校!

请关注以上网站获取本校最新考研信息